

VA-011 Ready Mix -20°C

Felülvizsgálat dátuma: 13.06.2018

Oldal 1 -tól/-től 9

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása**1.1. Termékazonosító**

VA-011 Ready Mix -20°C

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása**1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai**

Társaság:	Vierol AG	
Cím:	Karlstrasse 19	
Város:	D-26123 Oldenburg	
Telefon:	+49 (0) 441 – 210 20 – 0	Telefax: +49 (0) 441 – 210 20 –111
e-mail:	info@vierol.de	
Internet:	www.vierol.de	
Felvilágosítást ad:	Giftinformationszentrum Nord (Göttingen)	
	+49 (0)551/19240	

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása**2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása****1272/2008 sz. (EK) Rendelet**

Veszélyességi kategóriák:

Akut toxicitás: Akut tox. 4

Célszervi toxicitás - ismétlődő expozíció: STOT ism. 2

Figyelmeztető mondatok:

Lenyelve ártalmas.

Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

2.2. Címkézési elemek**1272/2008 sz. (EK) Rendelet****Veszélyes összetevők, melyeket fel kell tüntetni a címkén**

ethanediol, ethylene glycol

Figyelmeztetések: Figyelem**Piktogram:****Figyelmeztető mondatok**

H302 Lenyelve ártalmas.

H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.

Övintézkedésre vonatkozó mondatok

P260 A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos.

P264 A használatot követően a(z) -t alaposan meg kell mosni.

P270 A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.

P301+P312 LENYELÉS ESETÉN: Rosszullét esetén forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ/orvoshoz.

P330 A száját ki kell öblíteni.

P314 Rosszullét esetén orvosi ellátást kell kérni.

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként: Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint..

2.3. Egyéb veszélyek

Nem állnak rendelkezésre információk.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

VA-011 Ready Mix -20°C

Felülvizsgálat dátuma: 13.06.2018

Oldal 2 -tól/-től 9

3.2. Keverékek**Veszélyes anyag**

CAS-szám	Alkotóelemek			Tömeg
	EK-szám	Indexszám	REACH-szám	
	GHS osztályozás			
7732-18-5	water			40-60 %
	213-791-2			
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol			30 - < 35 %
	203-473-3	603-027-00-1	01-2119456816-28	
	Acute Tox. 4, STOT RE 2; H302 H373			
1303-96-4	dinátrium-tetraborát-dekahidrátt; bórax-dekahidrátt			1 - < 5 %
	215-540-4	005-011-01-1		
	Repr. 1B; H360FD			
1310-73-2	Nátrium-hidroxid; Marónátron			< 1 %
	215-185-5	011-002-00-6		
	Skin Corr. 1A; H314			
64665-57-2	Sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazole			< 1 %
	265-004-9			
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1, Aquatic Chronic 2; H302 H314 H411			

A H- és EUH-mondatok szövege: lásd a(z) 16 fejezetet.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések**4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése****Általános tanács**

Az érintettet a ki kell vinni a friss levegőre és nyugodt helyzetben, melegen kell tartani.

Belélegzés esetén

Gondoskodni kell friss levegőre. Orvosi kezelésre van szükség. Az érintettet a ki kell vinni a friss levegőre és nyugodt helyzetben, melegen kell tartani. Baleset vagy rosszullét esetén azonnal orvost kell fordulni. Ha lehetséges, a címkét meg kell mutatni.

Bőrrel való érintkezés esetén

Bo vízzel lemosni. A szennyezett ruházatot azonnal váltani kell. Orvosi kezelésre van szükség. Azonnal vesse le a szennyezett, átitatott ruhát. Ha az anyag a bőrre kerül, víz és szappan val/vel boven azonnal le kell mosni.

Szembe kerülés esetén

Azonnal óvatosan és alaposan szemzuhannyal vagy vízzel leöblíteni. Irritáció esetén szemorvos segítségét kell kérni.

Lenyelés esetén

Rögtön a száját kiöblíteni és sok vizet itatni. Hánytatni kell, ha az érintett eszméleténél van. Orvosi kezelésre van szükség.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Tüneti kezelés.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**5.1. Oltóanyag**

VA-011 Ready Mix -20°C

Felülvizsgálat dátuma: 13.06.2018

Oldal 3 -tól/-től 9

A megfelelő oltóanyag

Az oltási intézkedéseket a környezethez kell igazítani. alkoholálló hab. Széndioxid (CO₂). Poroltó Vízköd

Az alkalmatlan oltóanyag

Teljes vízszugár.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Nem gyúlékony.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Tűz esetén: A környezeti levegőtől független légzésvédo készüléket kell használni.

További információ

A gázokat/gozöket/ködöt vízpermet-sugárral kell lecsapatni. A kontaminált oltóvizet elkülönítve gyűjtse. Ne engedje a csatornába vagy a környezeti vizekbe.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Megfelelo szellozésrol kell gondoskodni. A keletkezo gázt/füstöt/gozt/permetet nem szabad belélegezni. A borrel, szemmel továbbá a ruházattal való érintkezést kerülni kell. Használjon egyéni védofelszerelést.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Csatornába vagy élovízbe engedni nem szabad.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Folyadékkötő anyaggal (homok, kovaföld, savkötő univerzálkötő) felitatni. A felvett anyagot a Hulladékfeldolgozás fejezetnek megfelelően kell kezelni.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Biztonságos kezelés: lásd szakasz 7

Egyéni védelem: lásd szakasz 8

Ártalmatlanítás: lásd szakasz 13

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések****Biztonságos kezelési útmutatás**

Nyílt kezelés esetén helyi elszívóval rendelkezo berendezéseket kell alkalmazni. A keletkezo gázt/füstöt/gozt/permetet nem szabad belélegezni.

Utalások a tűz- és robbanásvédelemhez

Különleges tűzvédelmi óvintézkedések nem szükségesek.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**A tároló helyiségek vagy tartályok különleges formatervezése**

Az edényzet légmentesen lezárva tartandó. Elzárva tartandó. Olyan helyen tárolja, amelyhez csak felhatalmazott személyeknek van hozzáférése. Gondoskodni kell a kielégítő szellozésrol és a kritikus pontokon a pontszeru elszívásról.

Utalások az együtt-tárolásra

Különleges óvintézkedések nem szükségesek.

A tárolási feltételekre vonatkozó további információk

A tárolási hőmérséklet legfeljebb 40 °C/ °F lehet.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**8.1. Ellenőrzési paraméterek**

VA-011 Ready Mix -20°C

Felülvizsgálat dátuma: 13.06.2018

Oldal 4 -tól/-től 9

Munkahelyi levegőben megengedett ÁK és CK (25/2000 (IX.30) EüM-SzCsM)

CAS-szám	Megnevezés	mg/m ³	rost/cm ³	Kategória
107-21-1	ETILÉN-GLIKOL	104		CK-érték
		52		AK-érték
1310-73-2	NÁTRIUM-HIDROXID	2		CK-érték
		2		AK-érték

DNEL-/DMEL-értékek

CAS-szám	Megnevezés			
DNEL típus	Expozíciós út	Hatású	Érték	
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol			
Munkavállaló DNEL, hosszútávú	belélegzéses	helyi	35 mg/m ³	
Munkavállaló DNEL, hosszútávú	dermális	szisztémás	106 mg/ttkg/nap	
Fogyasztó DNEL, hosszútávú	belélegzéses	helyi	7 mg/m ³	
Fogyasztó DNEL, hosszútávú	dermális	szisztémás	53 mg/ttkg/nap	

PNEC-értékek

CAS-szám	Megnevezés	
Környezet-kompartiment		Érték
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol	
Édesvíz		10 mg/l
Tengervíz		1 mg/l
Édesvízi üledék		37 mg/kg
Tengervízi üledékek		3,7 mg/kg
Talaj		1,53 mg/kg
64665-57-2	Sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazolide	
Tengervíz		0,008 mg/l
Tengervízi üledékek		0,025 mg/kg
Talaj		0,0024 mg/kg

8.2. Az expozíció ellenőrzése



Megfelelő műszaki ellenőrzés

Nyílt kezelés esetén helyi elszívóval rendelkező berendezéseket kell alkalmazni. A keletkező gázt/füstöt/gozt/permetet nem szabad belélegezni.

Egészségügyi intézkedések

Azonnal vesse le a szennyezett, átitatott ruhát. Borvédelmi tervet kell készíteni és betartani! A szünetek előtt és a munka befejeztével alaposan mossa meg a kezét és arcát, szükség esetén zuhanyozzon le. Használat közben enni, inni nem szabad.

Szem-/arcvédelem

Szemvédo/arcvédo használata kötelező.

VA-011 Ready Mix -20°C

Felülvizsgálat dátuma: 13.06.2018

Oldal 5 -tól/-től 9

Kézvédelem

Vegyí anyagokkal való tevékenység során csak CE megjelöléssel valamint négy számjegyű ellenőrzési számmal rendelkező vegyszer-védokesztyűt szabad viselni. A vegyi védokesztyűket a veszélyes anyagok koncentrációjától és mennyiségétől függően munkakörspecifikusan kell kiválasztani. Speciális felhasználás esetén ajánlatos az egyes védokesztyűk vegyszerálló tulajdonságait a kesztyű gyártójával tisztázni. DIN EN 374

Bőrvédelem

Megfelelő védoruházatot kell viselni.

Légutak védelme

Nem megfelelő szellőzés esetén légzésvédelem kötelező.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

Fizikai állapot:	Folyékony
Szín:	sárga
Szag:	szagtalan
pH-érték:	nincs meghatározva

Állapotváltozások

Olvaspont:	-12 °C
Kezdeti forráspont és forrásponttartomány:	197 °C
Gyulladáspont:	111 °C

Tűzvesélyesség

szilárd:	nem alkalmazható
gáznemű:	nem alkalmazható
Robbanási határok - alsó:	nincs meghatározva
Robbanási határok - felső:	nincs meghatározva

Öngyulladás hőmérséklet

szilárd:	nem alkalmazható
gáznemű:	nem alkalmazható
Bomlási hőmérséklet:	nincs meghatározva

Oxidálási tulajdonságok

Nem tűztápláló.

Gőznyomás:	50 hPa
Sűrűség (20 °C-on):	1,05 g/cm ³
Vízben való oldhatóság:	könnyen oldható

Oldhatóság egyéb oldószerekben

nincs meghatározva

Megoszlási hányados:	-1,36
Gőzsűrűség:	nincs meghatározva
Párolgási sebesség:	nincs meghatározva

9.2. Egyéb információk

Szilárdanyagtartalom:	nincs meghatározva
-----------------------	--------------------

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

VA-011 Ready Mix -20°C

Felülvizsgálat dátuma: 13.06.2018

Oldal 6 -tól/-től 9

10.1. Reakciókészség

Rendeltetésszerű kezelésnél és raktározásnál veszélyes reakciók nem lépnek föl.

10.2. Kémiai stabilitás

A termék normális környezethőmérsékleti raktározásnál stabil.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Veszélyes reakciók nem ismertek.

10.4. Kerülendő körülmények

Oxidálószer, eros Hotol, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Oxidálószer, eros

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Veszélyes bomlástermékek nem ismertek.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk**11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ****Akut toxicitás**

Lenyelve ártalmatlan.

ATEkeverék kiszámolt

ATE (szájon át) 1613,1 mg/kg

CAS-szám	Alkotóelemek				
	Expozíciós út	Dózis	Faj	Forrás	Módszer
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol				
	szájon át	ATE 500 mg/kg			
	bőrön át	LD50 10600 mg/kg	Nyúl	GESTIS	
64665-57-2	Sodium 4(or 5)-methyl-1H-benzotriazolide				
	szájon át	ATE 500 mg/kg			

Izgató és maró hatás

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Szenzibilizáló hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Rákkeltő, mutagén és szaporodásra káros hatások

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)

Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket. (ethanediol, ethylene glycol)

Aspirációs veszély

A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Egyéb információ vizsgálatok

Az elegyet sorolták veszélyes a 1272/2008/EK rendelet [CLP] értelmében.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

VA-011 Ready Mix -20°C

Felülvizsgálat dátuma: 13.06.2018

Oldal 7 -tól/-től 9

12.1. Toxicitás

A termék nem: Ökotoxikus.

CAS-szám	Alkotóelemek					
	A vízi környezetre mérgező	Dózis	[h] [d]	Faj	Forrás	Módszer
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol					
	Akut hal toxicitás	LC50 mg/l	72860	96 h	Amerikai cselle (Pimephales promelas)	Experimentális adatok
1310-73-2	Nátrium-hidroxid; Marónátron					
	Akut hal toxicitás	LC50 mg/l	45,4	96 h	Onchorhynchus mykiss	

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

A termék ellenőrzése nem történt meg.

12.3. Bioakkumulációs képesség

A termék ellenőrzése nem történt meg.

Megoszlási hányados n-oktanol/víz

CAS-szám	Alkotóelemek	Log Pow
107-21-1	ethanediol, ethylene glycol	-1,36
1303-96-4	dinátrium-tetraborát-dekahidrát; bórax-dekahidrát	-1,53

12.4. A talajban való mobilitás

A termék ellenőrzése nem történt meg.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

A termék ellenőrzése nem történt meg.

12.6. Egyéb káros hatások

Nem állnak rendelkezésre információk.

További információ

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Ne engedje a talajba/földbe kerülni.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok**13.1. Hulladékkezelési módszerek****Hulladékelhelyezési megfontolások**

Csatornába vagy élővízbe engedni nem szabad. Ne engedje a talajba/földbe kerülni. Ártalmatlanítás a hatósági előírások szerint.

Szennyezett csomagolás ártalmatlanítása és ajánlott tisztítószer

Az anyagot és/vagy edényzetét veszélyes hulladékként kell ártalmatlanítani. A szennyezett göngyölegeket az anyaghoz hasonlóan kell kezelni.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk**Szárazföldi szállítás (ADR/RID)****14.1. UN-szám:**

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.4. Csomagolási csoport:

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

Belvízi szállítás (ADN)

VA-011 Ready Mix -20°C

Felülvizsgálat dátuma: 13.06.2018

Oldal 8 -tól/-től 9

14.1. UN-szám:	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
14.4. Csomagolási csoport:	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

Tengeri szállítás (IMDG)

14.1. UN-szám:	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
14.4. Csomagolási csoport:	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

Légi szállítás (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN-szám:	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok):	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.
14.4. Csomagolási csoport:	Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.5. Környezeti veszélyek

KÖRNYEZETVESZÉLYEZTETŐ: nem

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

14.7. A MARPOL-egyezmény II. melléklete és az IBC szabályzat szerinti ömlesztett szállítás

Ezen szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak.

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk**15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok****A vonatkozó fontosabb jogszabályok**

Engedélyezések (REACH, XIV. melléklet):

Különös aggodalomra okot adó anyagok, SVHC (REACH, 59. cikk)
dinátrium-tetraborát-dekahidrát; bórax-dekahidrát

Alkalmazási korlátozások (REACH, XVII. melléklet):

Bejegyzés 30: dinátrium-tetraborát-dekahidrát; bórax-dekahidrát

2004/42/EK (illékony szerves vegyületek): 30,997 % (325,467 g/l)

Nemzeti előírások

Foglalkoztatási korlátozások:

Figyelembe kell venni a fiatalok alkalmazására vonatkozó, az ifjúságvédelmi törvény megsabta foglalkoztatási korlátozásokat (EK/94/33).

Vízszennyezési osztály (D):

2 - vízszennyező

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Az ebben a keverékben szereplő anyagokhoz nem készültek anyagbiztonsági véleményezések.

VA-011 Ready Mix -20°C

Felülvizsgálat dátuma: 13.06.2018

Oldal 9 -tól/-től 9

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Rövidítések és betűszavak

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Elegyek besorolása és alkalmazott értékelési módszerek az 1272/2008 számú EK-rendelet [CLP] szerint

Osztályozás	Besorolási eljárás
Acute Tox. 4; H302	Számolási eljárás
STOT RE 2; H373	Számolási eljárás

A H- és EUH-mondatok szövege (Szám és teljes szöveg)

H302 Lenyelve ártalmas.
H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H360FD Károsíthatja a termékenységet. Károsíthatja a születendő gyermeket.
H373 Ismétlődő vagy hosszabb expozíció esetén károsíthatja a szerveket.
H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

További információk

Az adatok ismereteink mai állására támaszkodnak, viszont nem jelentik bizonyos terméktulajdonságok garanciáját és nem alapoznak meg szerződéses jogviszonyt. Az érvényes törvényeket és előírásokat termékeink felhasználóinak saját felelősségükre kell betartaniuk.

(A veszélyes összetevők adatait a szállító utolsó érvényes biztonsági adatlapjából vettük át.)